



➡ La villa ts ha origine da un insieme di circostanze peculiari: i committenti desideravano infatti realizzare due abitazioni assai prossime, in sostituzione del rudere di una costruzione colonica con fienile (*stadel*) esistente in un sito tanto attrattivo quanto delicato, sul versante sud della collina nel paese di Montagna. Di qui l'idea di conservare parti delle murature dello *stadel* per realizzare una sorta di portale pergolato comune di ingresso e, attraverso una galleria scavata lungo

➡ The "villa ts" stems from a set of particular circumstances: the clients wanted to make two houses in very close proximity, in place of the ruin of an existing farmhouse with a barn (*stadel*), on a site that is as attractive as it is delicate, on the southern slope of the hill of the town of Montagna. Hence the idea of conserving parts of the masonry of the *stadel* to make a sort of shared pergola-gateway entrance, and to organize the access to the two houses by means of a tunnel excavated

Bergmeisterwolf, Villa TS, Montagna

Marco Mulazzani

il lato nord, distribuire l'accesso alle due case, organizzate con una quota di superficie in parziale ipogeo e due volumi indipendenti, leggermente sfalsati di quota, emergenti dal pendio. Nello sviluppo del progetto questa configurazione trova un efficace affinamento: la volumetria fuori terra è idealmente considerata come un'unità ma il "taglio" effettuato lungo la linea di colmo della copertura e la divaricazione dei corpi di fabbrica risultanti producono un duplice effetto di distinzione e complementarità delle due abitazioni.

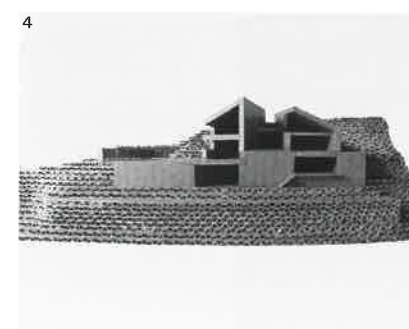
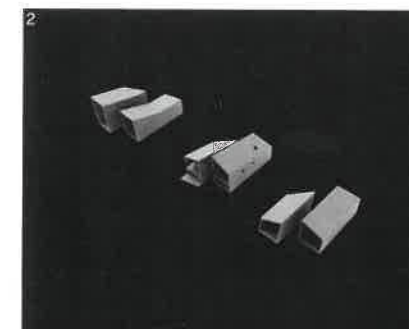
Questa stimolante ambiguità percettiva è sottolineata da diversi elementi: il basamento continuo rivestito in pietra che radica la costruzione al suolo e istituisce un rapporto evocativo con i tradizionali terrazzamenti delle vigne; la corte aperta alla quota superiore che separa le case e il volume, leggermente arretrato, che le collega; il rivestimento continuo in doghe di larice bruciato delle superfici esterne delle pareti verticali e delle falde di copertura al quale fa da contrappunto il rosso delle doghe di larice delle superfici interne, degli infissi, del grigliato metallico del balconcino a sbalzo – un colore non scelto nella cartella RAL ma miscelato per riprodurre il pigmento esistente in alcune parti della casa demolita. Essenziali i materiali e i colori negli spazi interni: il cemento lasciato a vista delle strutture verticali e orizzontali, il battuto cementizio delle pavimentazioni, tavole e doghe di abete per le scale, gli infissi e altre superfici di rivestimento, con l'eccezione del curioso controsoffitto corrugato in corrispondenza della scala di accesso alla casa Treu, realizzato in fasce lignee alternativamente dipinte di rosso e di nero.

La casa è insomma un raffinato esercizio di composizione volumetrica, di organizzazione degli spazi abitativi, di cura nel disegno dei dettagli e controllo dell'esecuzione – caratteri e qualità propri del lavoro di bergmeisterwolf; ma anche testimonia come un progetto possa interpretare le potenzialità di un luogo, sino a costruire un nuovo paesaggio.

along the northern side. The houses have been organized on a partially underground level, as two independent volumes, slightly staggered their levels, emerging from the slope. The configuration went through effective refinement during the project development: the above-ground volume is ideally treated as a unit, but the "cut" made along the line of the roof's crest and the resulting separation of the building's parts produce a dual effect of distinct yet complementary houses.

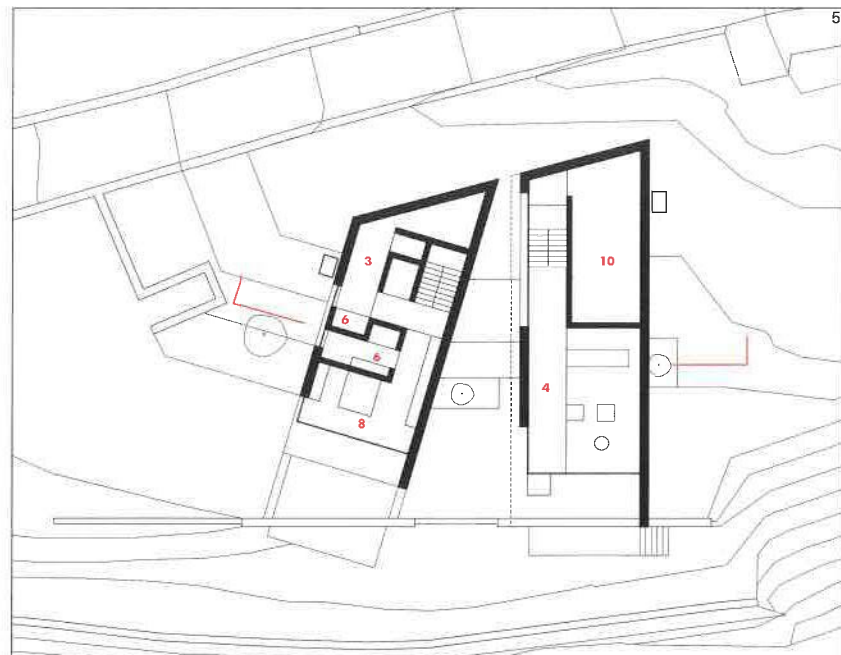
This stimulating ambiguity of perception is emphasized by various elements: the continuous base clad in stone that roots the construction to the ground and establishes an evocative relationship with the traditional terraces for the vineyards; the open courtyard at the upper level that separates the houses and the slightly set-back volume that connects them; the continuous facing in planks of charred larch of the outer surfaces of the vertical walls and of the roof pitches, countered by the red color of the larch planks of the inner surfaces, the casements, the metal grille of the cantilevered balcony – a color not selected from the RAL chart, but mixed to reproduce the pigment existing in certain parts of the demolished house. The materials and colors of the internal spaces are simple and essential: the fair-face concrete of the vertical and horizontal structures, the beaten cement of the floors, the spruce boards and slats of the stairs, the casements and other covering surfaces, with the exception of the curious corrugated suspended ceiling at the position of the access stairs to the Treu house, made with wooden bands painted in alternating red and black.

The house, in short, is a refined exercise in volumetric composition, the organization of living spaces, the careful designing of details and control of workmanship – characteristics and qualities that pervade the work of bergmeisterwolf. And it also bears witness to how a project can interpret the potentialities of a place, to the point of constructing a new landscape.



1
vista della villa
da sud-est
2, 3
modelli di studio
dei volumi e
prima proposta
4
modello del pro-
getto definitivo

1
view of the villa
from southeast
2, 3
study models of
the volumes and
the first proposal
4
model of the
definitive project



progetto / project
bergmeisterwolf

collaboratori / collaborators
Claudio Triassi

strutture / structures
Georg Kofler

impianti / installations
Energy pro, Bolzano;
E-plan, Bressanone

imprese / contractors
Dallio Bau gmbh,
Montagna (impresa);
Lignoalp, Bressanone
(strutture in legno);
Askaen, Bressanone
(finestre); Tammerle, San
Genesio (arred); Häusl,
Montagna (acciaio);
Lichtstudio, Marleno
(luci); Elektro Halle,
Frangarto (elettricista)

direzione lavori / construction supervision
Rudi Kofler

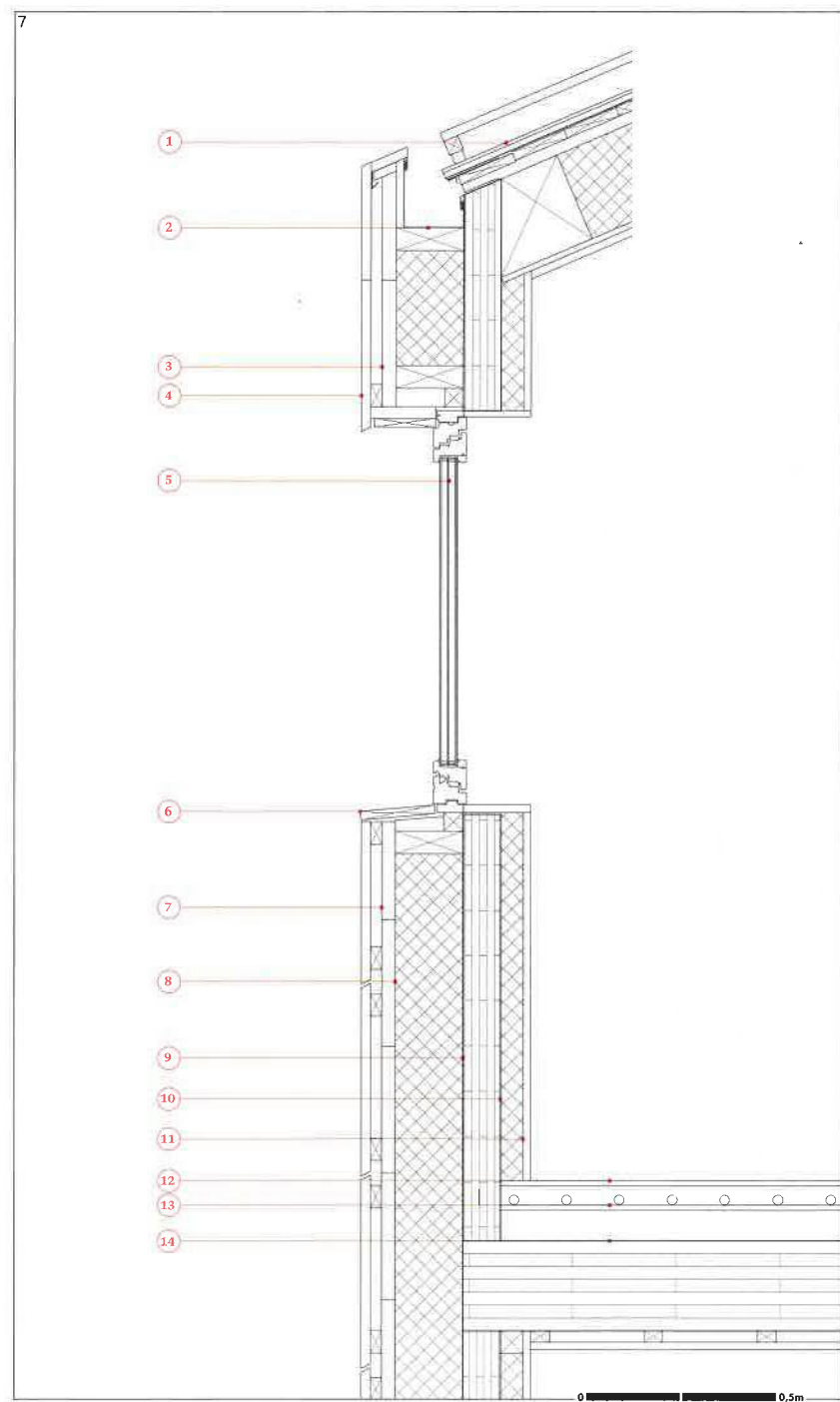
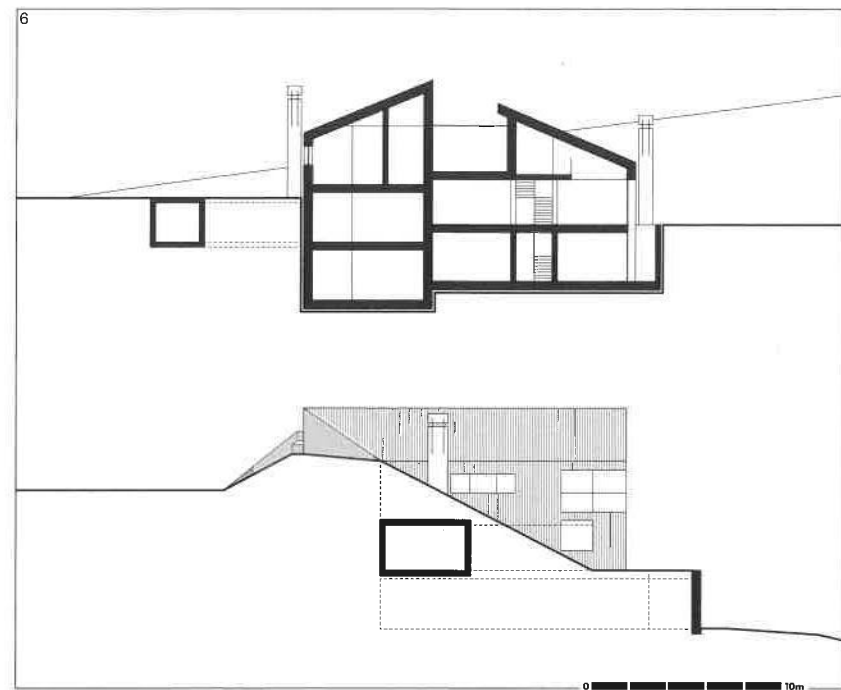
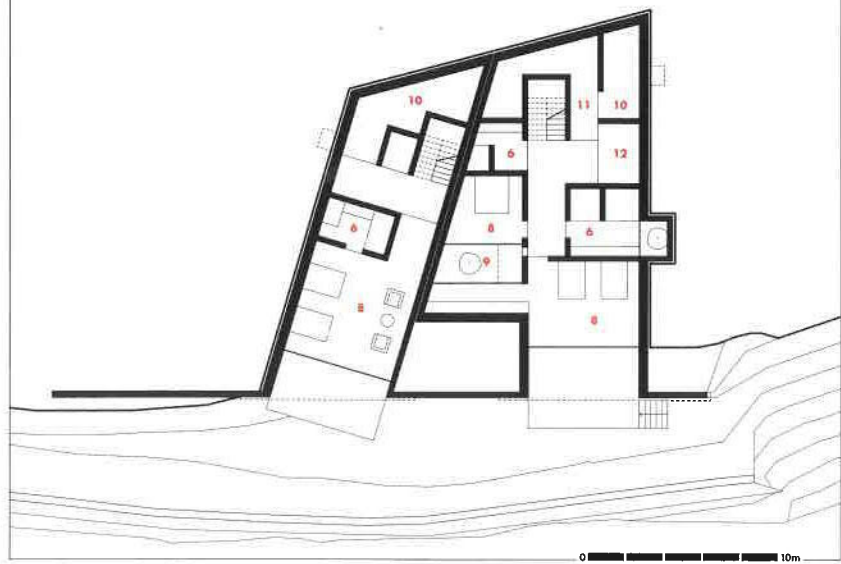
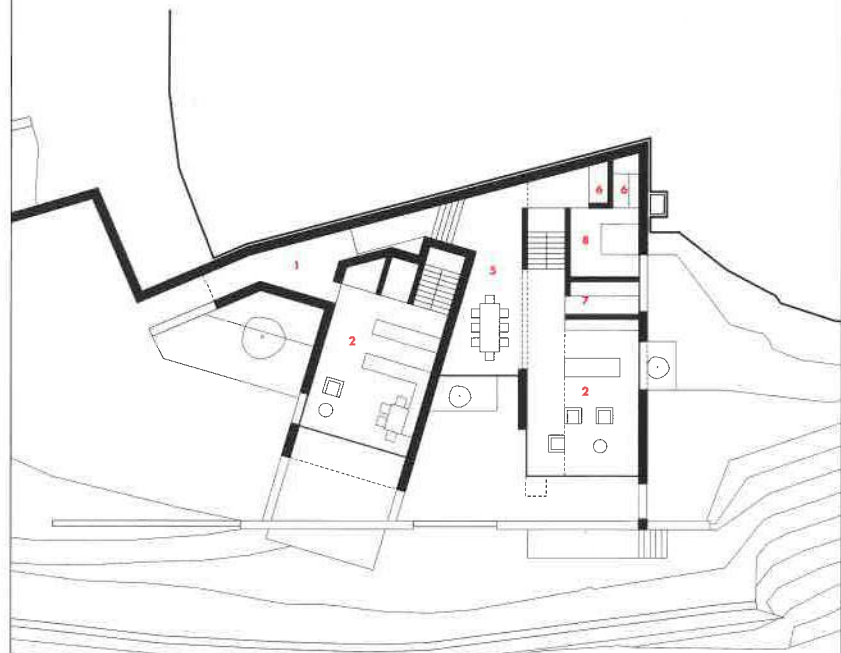
committente / client
Treu e Sessner

dati dimensionali / dimensional data
550 mq superficie
843 mc volume

cronologia / chronology
2019: progetto
2021: realizzazione

localizzazione / location
Montagna (BZ)

fotografie / photos
Gustav Willeit



5
piante dei piani superiore,
principale e inferiore.
Legenda 1 ingresso
2 soggiorno/cucina
3 camera 4 soppalco
5 sala da pranzo
6 bagno 7 ripostiglio
8 camera da letto
9 patio 10 sala tecnica
11 cantina 12 sauna

6
sezione trasversale
e prospetto ovest

7
particolare di sezione
della parete e della
copertura. Legenda
1 lamiera 2 gronda
3 facciata ventilata
4 rivestimento in legno
di larice bruciato
5 triplo vetro 6 davanzale
in legno 7 facciata
ventilata 8 isolamento
in fibra di legno 9 tavole
di compensato BBS XL
10 strato per impianti
11 rivestimento interno
in abete bianco
12 pavimento in legno
lamellare incrociato
13 riscaldamento a
pavimento 14 tavole di
compensato BBS XL

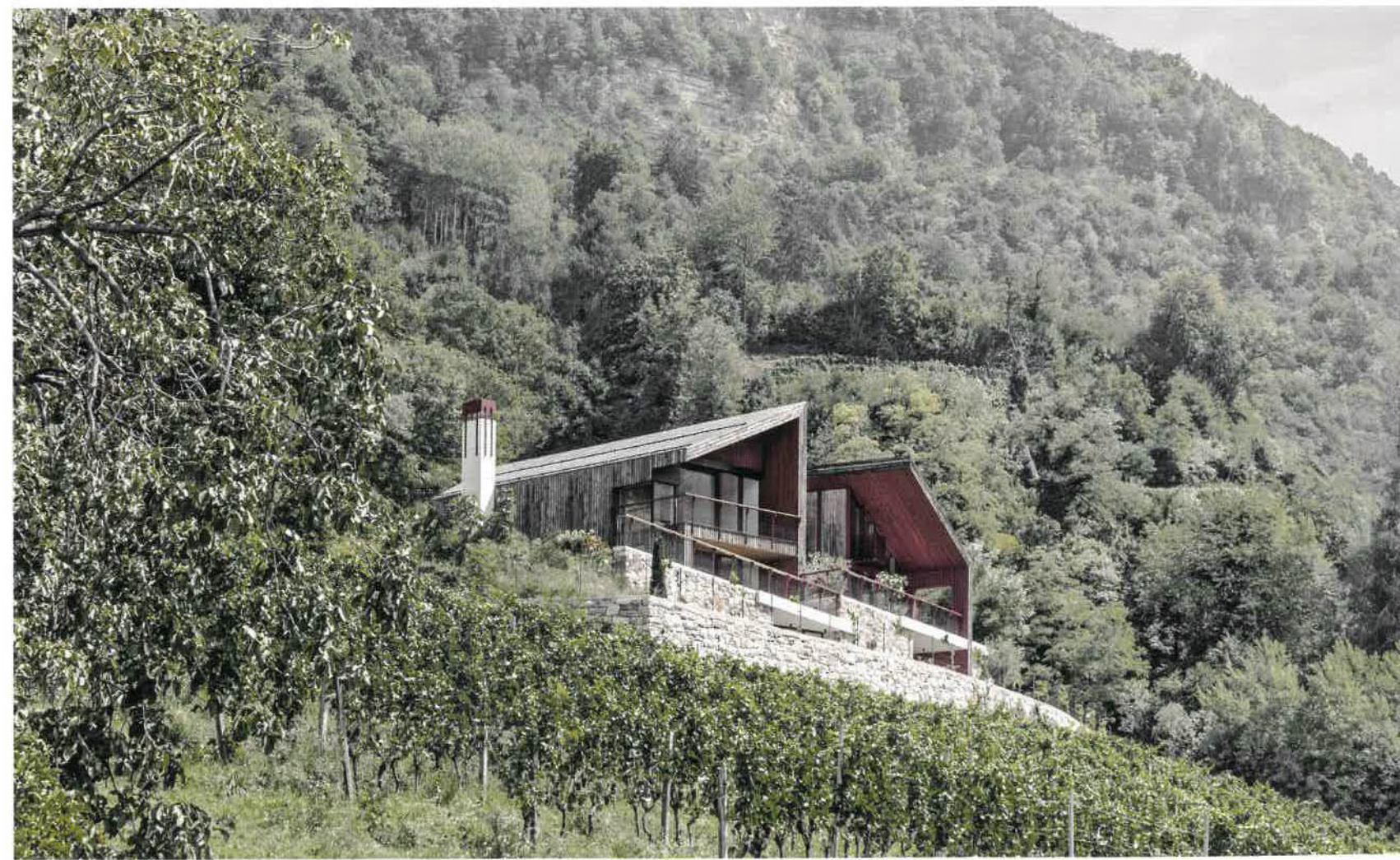
8, 9
viste della villa da
sud e sud-ovest

5
plans of the upper,
main and lower levels.
Legend 1 entrance
2 living/kitchen
3 bedroom 4 loft
5 dining room
6 bathroom 7 closet
8 bedroom 9 patio
10 technical space
11 cellar 12 sauna

6
cross-section and
west elevation

7
section detail of the
wall and roof. Legend
1 sheet metal 2 eaves
3 ventilated façade
4 charred larch clad-
ding 5 triple glazing
6 wooden sill
7 ventilated façade
8 wood fiber insulation
9 boards of BBS XL
plywood 10 physical
plant systems
11 internal cladding
in white spruce
12 cross-laminated
wood floor 13 floor-
based heating 14 BBS
XL plywood boards

8, 9
views of the villa from
south and southwest





10



11

10, 11
scorci da est e da
ovest della villa
12
dettaglio delle copere-
ture della villa da nord
13, 14
dettagli del fronte
ovest e del fronte
est con la finestra
sul paesaggio
15
la corte tra le due
abitazioni al piano
principale

10, 11
views of the villa
from east and west
12
detail of the villa
roofing from north
13, 14
details of the western
and eastern façades
with the window
facing the landscape
15
the courtyard between
the two dwellings
on the main level



12



13



14



15



16
l'ingresso interno all'abitazione sul lato est
17, 18, 19
lo spazio del pranzo al piano principale e la scala di collegamento ai livelli inferiore e superiore
20, 21
lo spazio del soggiorno e il soppalco al piano superiore

16
the internal entrance to the house on the eastern facade
17, 18, 19
the dining area on the main floor and the staircase connecting the lower and upper levels
20, 21
the space of the living room and the loft on the upper level



22
dettaglio della parete est con il rivestimento in doghe di larice bruciato

22
detail of the eastern wall with the facing in charred larch wood

